



Institutul de Științe  
ale Educației

*Institute of Pedagogy of the  
National Academy of Educational  
Sciences of Ukraine*

*National Academy of Educational  
Sciences of Ukraine*

*Institute of Educational Sciences  
(Romania)*

*Інститут педагогіки НАПН  
України (Україна)*

*Національна академія  
педагогічних наук України*

*Інститут освітніх наук  
(Румунія)*

*Institutul de Pedagogie  
al Academiei Naționale de  
Științele ale Educației din Ucraina*

*Academia Națională de Științe ale  
Educației din Ucraina*

*Institutul de Științe ale Educației  
(România)*

**25-річчю НАПН України присвячується**

**COMPARATIVE AND INTERNATIONAL  
EDUCATION – 2017:  
EDUCATION TRANSFORMATIONS IN THE CONTEXT  
OF EUROPEAN INTEGRATION AND GLOBALISATION**

**ПЕДАГОГІЧНА КОМПАРАТИВІСТИКА  
І МІЖНАРОДНА ОСВІТА – 2017:  
ОСВІТНІ ТРАНСФОРМАЦІЇ У КОНТЕКСТІ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ  
ІНТЕГРАЦІЇ І ГЛОБАЛІЗАЦІЇ**

**EDUCAȚIE COMPARATĂ  
ȘI INTERNAȚIONALĂ – 2017:  
TRANSFORMĂRILE EDUCAȚIONALE  
IN CONTEXTUL INTEGRĂRII EUROPENE ȘI AL GLOBALIZĂRII**

**BOOK  
of ABSTRACTS**  
of the 1-st International  
Conference  
15-16 June 2017  
Kyiv

**МАТЕРІАЛИ**  
І Міжнародної  
науково-практичної  
конференції  
15-16 червня 2017 року  
м. Київ

**VOLUMUL  
de ABSTRACTE**  
al primei Conferințe  
Internaționale  
15-16 iunie 2017  
Kiev

**Київ — 2017  
Педагогічна думка**

УДК 37.014.5(100+477)(О82)  
ББК 74.04я73  
П24

*I Міжнародну науково-практичну конференцію  
«Педагогічна компаративістика і міжнародна освіта – 2017:  
освітні трансформації у контексті європейської інтеграції і глобалізації»  
організовано відділом порівняльної педагогіки  
Інституту педагогіки НАПН України в межах виконання НДР  
«Трансформаційні процеси у шкільній освіті країн  
Європейського Союзу та США» (2015 – 2017),  
державний реєстраційний номер 0115U003080 та  
відповідно до плану роботи НАПН України на 2017 р.,  
затвердженого Постановою Президії НАПН України  
від 15 грудня 2016 р., № 1-2/15-353*

**Педагогічна компаративістика і міжнародна освіта – 2017: освітні трансформації у контексті європейської інтеграції і глобалізації: збірник тез доповідей I Міжнародної наук.-практ. конференції (Київ, 15-16 червня 2017 р.) / Ін-т педагогіки НАПН України / За заг. ред О.І. Локшиної. – К.: Педагогічна думка, 2017. – 222 с.**

ISBN 978-966-644-365-9

Матеріали збірника присвячено проблемам, які обговорювалися на I Міжнародній науково-практичній конференції “Педагогічна компаративістика і міжнародна освіта – 2017” (Київ, 15-16 червня 2017 р.), охоплюючи методологічні орієнтири порівняльно-педагогічних студій, освітні трансформації, інновації та стратегії розвитку освіти в Україні, Європі та у світі у контексті інтернаціоналізації, мультикультуралізму, європейської інтеграції та глобалізації.

Для розробників освітньої політики, науковців, управлінців, викладачів, докторантів, аспірантів, студентів.

**УДК 37.014.5(100+477)(О82)  
ББК 74.04я73**

*Статті подано в авторській редакції.*

*Автори опублікованих матеріалів несуть відповідальність за точність наведених фактів, цитат, власних імен, посилань на джерела та інших відомостей.*

*The views, information or opinions expressed in this Book of Abstracts are solely those of the Conference participants and do not necessarily represent those of the Institute of Pedagogy of NAES and Institutul de Stiinte ale Educatiei.*

ISBN 978-966-644-365-9

© Інститут педагогіки НАПН України, 2017  
© Педагогічна думка, 2017

## CONTENT/ ЗМІСТ/ CUPRINS

### WELCOME ADDRESSES TO THE CONFERENCE PARTICIPANTS ВІТАННЯ УЧАСНИКАМ КОНФЕРЕНЦІЇ CUVÂNT DE BUN VENIT PENTRU PARTICIPANȚII CONFERINȚEI

Oleg Topuzov, Vice-President of the NAES of Ukraine, Director of the Institute of Pedagogy of NAES of Ukraine	11
Ciprian Fartusnic, Director of the Institute of Educational Sciences of Romania	

### PREFACE / ПЕРЕДМОВА/ ПРЕФАȚĂ

<i>Olena Lokshyna, Violeta Maria Caragea, Miruna Luana Miulescu.</i> DIVERSITY, CONVERGENCE, INNOVATIVE FUTURE: "COMPARATIVE AND INTERNATIONAL EDUCATION – 2017" .....	13
--	----

### I.

#### EDUCATION REFORMS AND INNOVATIONS IN THE CONTEXT OF EUROPEAN INTERGATION AND GLOBALIZATION

#### ОСВІТНІ РЕФОРМИ ТА ІННОВАЦІЇ У КОНТЕКСТІ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ІНТЕГРАЦІЇ І ГЛОБАЛІЗАЦІЇ

#### REFORME ȘI INOVAȚII EDUCAȚIONALE ÎN CONTEXTUL INTEGRĂRII EUROPENE ȘI AL GLOBALIZĂRII

<i>Borysenko Iryna.</i> COMPARATIVE ANALYSIS OF BRITISH AND UKRAINIAN EXPERIENCE IN PRIMARY EDUCATION CONTENT MODELING .....	14
<i>Bryha Tetiana.</i> DOCTORAL DEGREE PROGRAM IN THE CONTEXT OF CANADIAN DEGREE QUALIFICATIONS FRAMEWORK. ....	17
<i>Butova Vira.</i> TEACHING EMOTIONAL SKILLS IN FINNISH SCHOOLS .....	18
<i>Jugar Gabriela Mirela.</i> THE RESULTS OF THE INVOLVEMENT IN AN ERASMUS PROJECT .....	19
<i>Rădulescu Mariana, Nenciu Elena.</i> THE RELEVANCE OF THE ACTIVITIES TO ENCOURAGE PUPILS .....	20
<i>Sarivan Ligia.</i> GOOD USE OF POOR RESULTS IN INTERNATIONAL STUDIES: EVIDENCE-BASED CURRICULUM DESIGN AND IMPLEMENTATION IN ROMANIA ...	21
<i>Soroko Nataliia.</i> INFORMATION AND COMMUNICATION SUPPORT OF MASSIVE ONLINE COURSES FOR THE DEVELOPMENT OF TEACHERS' INFORMATION AND COMMUNICATION COMPETENCY .....	22
<i>Арищенко Альона.</i> СТРУКТУРА ПРОГРАМ ІНКЛЮЗИВНОГО НАВЧАННЯ ДЛЯ СТУДЕНТІВ ІЗ ОСОБЛИВОСТЯМИ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО РОЗВИТКУ В США ..	23

<b>Белан Владислав.</b> ВИКОРИСТАННЯ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ У ПІДГОТОВЦІ ДОКТОРІВ НАУК В УНІВЕРСИТЕТАХ РЕСПУБЛІКИ ПОЛЬЩА ЗА ПРИКЛАДОМ ВАРШАВСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ . . . . .	25
<b>Белова Вікторія.</b> РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАСТОСУВАННЯ ПЕРСПЕКТИВНОГО ДОСВІДУ АНГЛІЇ З МЕНЕДЖМЕНТУ В УПРАВЛІННІ ОСВІТОЮ В УКРАЇНІ. . . . .	27
<b>Білокопитов Василь.</b> ЄВРОПЕЙСЬКЕ СТУДЕНТСТВО ЯК АКТИВНИЙ УЧАСНИК ПРОЦЕСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ . . . . .	28
<b>Білоусова Наталя.</b> ОСОБЛИВОСТІ МОДЕРНІЗАЦІЇ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ МЕДИЧНИХ ПРЕДСТАВНИКІВ У НІМЕЧЧИНІ. . . . .	30
<b>Бородієнко Олександр.</b> ПРОФЕСІЙНА ОСВІТА І НАВЧАННЯ В ІЗРАЇЛІ: ОСМИСЛЕННЯ ДОСВІДУ . . . . .	31
<b>Василюк Наталія.</b> ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ДОСВІД ФОРМУВАННЯ ФІНАНСОВОЇ ГРАМОТНОСТІ УЧНІВ. . . . .	33
<b>Вороніна Ганна.</b> СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ ПРОФОРІЄНТОВАНОГО НАВЧАННЯ УЧНІВСЬКОЇ МОЛОДІ В АНГЛІЇ. . . . .	35
<b>Годлевська Катерина.</b> ЗАКОНОДАВЧЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ В УГОРЩИНІ. . . . .	36
<b>Головко Микола.</b> НОВИЙ ЗМІСТ ФІЗИЧНОЇ ТА АСТРОНОМІЧНОЇ ОСВІТИ В ПРОФІЛЬНІЙ ШКОЛІ: КОНТЕКСТ ЄВРОПЕЙСЬКИХ ОСВІТНІХ ТЕНДЕНЦІЙ . . . . .	37
<b>Голубкова Наталія.</b> СПІВПРАЦЯ АМЕРИКАНСЬКОЇ ШКОЛИ ІЗ ЗАКЛАДАМИ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я У ФОРМУВАННІ ЗДОРОВОГО СПОСОБУ ЖИТТЯ УЧНІВ. . . . .	39
<b>Грицай Наталія.</b> МЕТОДИЧНА ПІДГОТОВКА МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ БІОЛОГІЇ В КРАЇНАХ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ . . . . .	42
<b>Гриценчук Олена.</b> НАСКРІЗНИЙ ПІДХІД ДО ГРОМАДЯНСЬКОЇ ОСВІТИ У ЗАГАЛЬНООСВІТНІХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ НІДЕРЛАНДІВ У КОМП'ЮТЕРНО ОРІЄНТОВАНОМУ НАВЧАЛЬНОМУ СЕРЕДОВИЩІ. . . . .	44
<b>Дворецька Лариса.</b> МІЖНАРОДНЕ ПОРІВНЯЛЬНЕ ДОСЛІДЖЕННЯ TIMSS: УРОКИ ДЛЯ УКРАЇНИ . . . . .	46
<b>Клонцак Ореста.</b> СУЧАСНИЙ СТАН РОЗВИТКУ АКАДЕМІЧНО-ГРОМАДСЬКОГО НАВЧАННЯ У СИСТЕМІ УНІВЕРСИТЕТСЬКОЇ ОСВІТИ США . . . . .	48
<b>Косовець Олена.</b> ФОРМУВАННЯ КОМПЕНСАТОРНИХ НАВИЧОК УЧНІВ З ОСОБЛИВИМИ ПОТРЕБАМИ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ ІНФОРМАТИКИ В УМОВАХ ІНКЛЮЗІЇ . . . . .	49
<b>Леу Сніжана.</b> ВИМОГИ ДО ПРОФЕСІЙНОГО РОЗВИТКУ ПЕДАГОГІЧНИХ ПРАЦІВНИКІВ СЕКТОРУ ПРОФЕСІЙНОЇ ОСВІТИ І НАВЧАННЯ У ВЕЛИКІЙ БРИТАНІЇ . . . . .	51
<b>Мельник Оксана.</b> АНАЛІЗ РІВНЯ САМООЦІНКИ СТУДЕНТАМИ ВНЗ НІМЕЧЧИНИ ВЛАСНИХ ПРОФЕСІЙНИХ КОМПЕТЕНЦІЙ . . . . .	52

---

---

<i>Муқан Наталія, Фучила Олена.</i> МОЖЛИВОСТІ РЕСОЦІАЛІЗАЦІЇ УВ'ЯЗНЕНИХ ЗА ДОПОМОГОЮ ОСВІТИ І НАВЧАННЯ: ПРАКТИЧНИЙ ДОСВІД ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ. ....	53
<i>Нагорна Ольга.</i> ОСОБЛИВОСТІ МАГІСТЕРСЬКОЇ ПРОГРАМИ “СВІТОВА ЕНЕРГЕТИКА, МІЖНАРОДНИЙ АРБІТРАЖ ТА ЕКОЛОГІЧНЕ ПРАВО” В ЮРИДИЧНІЙ ШКОЛІ УНІВЕРСИТЕТУ ТЕХАС. ....	56
<i>Науменко Світлана.</i> ШКІЛЬНІ ВИПУСКНІ ІСПИТИ З МЕТОЮ СЕРТИФІКАЦІЇ: ВІТЧИЗНЯНИЙ І ЗАРУБІЖНИЙ ДОСВІДИ. ....	57
<i>Овчарук Оксана.</i> ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ВЧИТЕЛЯ В УМОВАХ ХМАРО ОРІЄНТОВАНОГО НАВЧАЛЬНОГО СЕРЕДОВИЩА. ....	60
<i>Олексів Галина, Шийка Оксана.</i> РОЛЬ ТА ОСОБЛИВОСТІ СТРАТЕГІЧНОГО ПЛАНУВАННЯ РОЗВИТКУ УНІВЕРСИТЕТІВ: ДОСВІД АВСТРІЇ. ....	63
<i>Олесюкова Галина.</i> РОЛЬ НАСТАВНИКА ПРАКТИКИ У ФАХОВІЙ ПІДГОТОВЦІ СЕСТРИНСЬКОГО ПЕРСОНАЛУ НІМЕЧЧИНИ. ....	65
<i>Онопрієнко Оксана.</i> ПЕРСПЕКТИВИ ЗАРУБІЖНОГО ДОСВІДУ КОНТРОЛЬНО-ОЦІНЮВАЛЬНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ В ПОЧАТКОВІЙ ОСВІТІ УКРАЇНИ. ....	67
<i>Пазюра Наталія.</i> ОСНОВНІ ЗАВДАННЯ У ПІДГОТОВЦІ АВІА ПЕРСОНАЛУ В КРАЇНАХ АСЕАН. ....	68
<i>Пасічник Лариса.</i> РЕФЛЕКСИВНЕ НАВЧАННЯ ВЧИТЕЛІВ У ЦЕНТРАХ ПЕДАГОГІЧНОЇ ОСВІТИ У НІМЕЧЧИНИ. ....	70
<i>Постригач Надія.</i> ОСОБЛИВОСТІ ОРГАНІЗАЦІЇ СУЧАСНОЇ СИСТЕМИ ПЕДАГОГІЧНОЇ ОСВІТИ У КОРОЛІВСТВІ ІСПАНІЯ. ....	72
<i>Токарська Олеся.</i> ДО ПРОБЛЕМИ ФОРМУВАННЯ ІНФОРМАТИЧНИХ КОМПЕТЕНЦІЙ УЧНІВ В СИСТЕМІ СЕРЕДНЬОЇ ОСВІТИ РЕСПУБЛІКИ ПОЛЬЩА. . .	74
<i>Федчишин Надія.</i> ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ВИЩОЇ МЕДИЧНОЇ ОСВІТИ У НІМЕЧЧИНИ. ....	76
<i>Фурсенко Тетяна.</i> ОСОБЛИВОСТІ ВПРОВАДЖЕННЯ АКТУАРНОЇ ОСВІТИ В УНІВЕРСИТЕТАХ КАНАДИ. ....	80
<i>Хорошковська Тетяна.</i> УЧАСТЬ УКРАЇНИ В МІЖНАРОДНОМУ ДОСЛІДЖЕННІ ЯКОСТІ ОСВІТИ PISA-2018. ....	82
<i>Шевлякова-Борзенко Ирина.</i> КАК ШКОЛЬНИКУ СТАТЬ СТУДЕНТОМ: СПЕЦИФИКА ПЕРЕХОДА ОТ ОСНОВНОГО К ВЫСШЕМУ ОБРАЗОВАНИЮ В РАЗНЫХ СТРАНАХ МИРА. ....	84

## II.

## INTERNATIONALIZATION AND MULTICULTURALITY

## ІНТЕРНАЦІОНАЛІЗАЦІЯ ТА МУЛЬТИКУЛЬТУРАЛІЗМ

## INTERNAȚIONALIZARE ȘI MULTICULTURALITATE

<i>Boichevska Iлона.</i> THE USE OF THE INNOVATIVE TECHNOLOGIES IN THE PROCESS OF THE PROFESSION-ORIENTED STUDY OF FOREIGN LANGUAGE.....	86
<i>Chugai Oksana.</i> ENGLISH TRAINING FOR TECHNICAL UNIVERSITY TEACHING STAFF.....	88
<i>Kotochkova Olga.</i> PROFESSIONAL TRAINING OF LINGUISTS AT BIRKBECK UNIVERSITY.....	89
<i>Shymkiv Inna.</i> COMPETENCY-ORIENTED TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES.....	90
<i>Tudor Ana.</i> INTEGRATING LANGUAGE AND LANDSCAPE, ART AND CULTURE.....	91
<i>Бакуліна Наталія.</i> КЛЮЧОВІ КОМПЕТЕНТНОСТІ У ДИСКУРСІ ЄВРОПЕЙСЬКОГО ВИМІРУ В ОСВІТІ.....	92
<i>Василишин Марія.</i> СУЧАСНІ ДИДАКТИЧНІ ФОРМИ ОРГАНІЗАЦІЇ НАВЧАННЯ У МУЗЕЇ (ДОСВІД УКРАЇНИ І ПОЛЬЩІ).....	95
<i>Гончаренко Олена.</i> ДОМІНАНТА ОСОБЛИВОСТІ ПЕДАГОГІЧНИХ ПІДХОДІВ У НАВЧАННІ УЧНІВ-ВИХІДЦІВ З НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИН У ЗАГАЛЬНООСВІТНІХ ЗАКЛАДАХ УКРАЇНИ.....	96
<i>Гришак Світлана.</i> МІЖНАРОДНІ СТАНДАРТИ ЮНЕСКО ЩОДО ПРОСУВАННЯ ГЕНДЕРНОЇ РІВНОСТІ В ВИЩІЙ ОСВІТІ ПОСТРАДЯНСЬКИХ КРАЇН.....	98
<i>Гуцько Любов.</i> ПРОФЕСІЙНА ПІДГОТОВКА МАГІСТРІВ ПРИКЛАДНОЇ ЛІНГВІСТИКИ У ВНЗ УКРАЇНИ ТА КИТАЮ: ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ УЗАГАЛЬНЕНОГО ДОСВІДУ.....	101
<i>Дербак Ольга.</i> ДЕЯКІ ПИТАННЯ ОНОВЛЕНОГО ЗМІСТУ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ УЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ УНІВЕРСИТЕТАХ РЕСПУБЛІКИ МОЛДОВА.....	104
<i>Загоруйко Людмила.</i> ВИЩА ОСВІТА ПОЛЬЩІ ТА УКРАЇНИ: ГЕНДЕРНИЙ АСПЕКТ У КРОС-КУЛЬТУРНОМУ ПОРІВНЯННІ.....	106
<i>Зайцева Наталія.</i> ОГЛЯД ЕЛЕМЕНТІВ ЗМІСТУ ШКІЛЬНОГО ДВОМОВНОГО НАВЧАННЯ США НА ПРИКЛАДІ НІМЕЦЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЇ ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНОЇ ШКОЛИ.....	108
<i>Ковальчук Олена.</i> СТУДЕНТСЬКА АКАДЕМІЧНА МОБІЛЬНІСТЬ У РУСЛІ ЄВРОІНТЕГРАЦІЙНИХ ПРОЦЕСІВ: ВИКЛИКИ І РЕАЛІЇ.....	110

---

---

<i>Колісниченко Ангеліна</i> . ВИМОГИ ДО ФОРМУВАННЯ ПРОФЕСІЙНИХ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ УЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ В УКРАЇНІ ТА НІДЕРЛАНДАХ . . . . .	111
<i>Корольова Лариса</i> . ПІДГОТОВКА ВЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ В УНІВЕРСИТЕТАХ РУМУНІЇ . . . . .	113
<i>Курач Лариса</i> . РОЗВИТОК ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ УЧНІВ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ МОВ НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИН . . . . .	115
<i>Максименко Оксана</i> . ЗМІСТОВІ ОСОБЛИВОСТІ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ НА РІВНІ СТАРШОЇ ШКОЛИ КРАЇН ЄС. . . . .	116
<i>Малишева Махира</i> . ІНТЕРНАЦІОНАЛІЗАЦІЯ СФЕРИ ТУРИЗМУ У ТУРЕЧЧИНІ ТА ЇЇ ВПЛИВ НА РОЗВИТОК СИСТЕМИ ПРОФЕСІЙНОЇ ОСВІТИ . . . . .	118
<i>Наконечна Альона</i> . ОСНОВНІ ПРИНЦИПИ СТРУКТУРУВАННЯ ЗМІСТУ САМОСТІЙНОЇ НАВЧАЛЬНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ МАЙБУТНІХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ . . . . .	121
<i>Нікольська Ніна</i> . ПЕРСПЕКТИВНІСТЬ ДВОМОВНОЇ ОСВІТИ В УКРАЇНІ . . . . .	122
<i>Пархоменко Наталія</i> . СОЦІАЛЬНИЙ КОНТЕКСТ МОДЕРНІЗАЦІЇ СИСТЕМИ ОЦІНЮВАННЯ В ПРОЦЕСІ РЕФОРМУВАННЯ ШКІЛЬНОЇ ОСВІТИ . . . . .	124
<i>Пермякова Ольга</i> . ДО ПИТАННЯ ЯКОСТІ ВИЩОЇ ПРОФЕСІЙНОЇ МЕДИЧНОЇ ПІДГОТОВКИ (ПРИКЛАД ФРАНЦІЇ). . . . .	126
<i>Сапожников Станіслав</i> . ОСНОВНІ ЕТАПИ СТАНОВЛЕННЯ ТА РОЗВИТКУ СИСТЕМИ ВИЩОЇ ПЕДАГОГІЧНОЇ ОСВІТИ У РЕСПУБЛІЦІ ВІРМЕНІЯ ЯК КРАЇНИ-ЧЛЕНА ОРГАНІЗАЦІЇ ЧОРНОМОРСЬКОГО ЕКОНОМІЧНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА . . . . .	129
<i>Сбруєва Аліна</i> . РИЗИКИ ІНТЕРНАЦІОНАЛІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ . . . . .	132
<i>Свердленко Олена</i> . ОСОБЛИВОСТІ ВИХОВНОЇ РОБОТИ З ІНОЗЕМНИМИ СТУДЕНТАМИ. . . . .	133
<i>Снегирева Валентина</i> . РЕАЛІЗАЦІЯ КУЛЬТУРОЛОГІЧЕСЬКОГО ПОХОДА В ИЗУЧЕННІ ІНТЕГРИРОВАННОГО КУРСА “ЛИТЕРАТУРА” . . . . .	135
<i>Фідкевич Олена</i> . КУЛЬТУРНІ КОНЦЕПТИ ЯК ЕЛЕМЕНТИ СОЦІОКУЛЬТУРНОЇ СКЛАДОВОЇ НАВЧАННЯ МОВ НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШИН В УМОВАХ ПОЛІКУЛЬТУРНОСТІ В УКРАЇНІ . . . . .	137
<i>Шутте Людмила</i> . ПРО СПЕЦИФІКУ ПІДГОТОВКИ БАКАЛАВРІВ ІСПАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ В УНІВЕРСИТЕТІ ГРАНАДИ . . . . .	138

## III.

COMPARATIVE AND INTERNATIONAL EDUCATION IN A GLOBALIZED  
WORLD: CHALLENGES AND PROSPECTSПОРІВНЯЛЬНА ПЕДАГОГІКА І МІЖНАРОДНА ОСВІТА  
У ГЛОБАЛІЗОВАНОМУ СВІТІ: ВИКЛИКИ І ПЕРСПЕКТИВИEDUCAȚIE COMPARATĂ ȘI INTERNAȚIONALĂ ÎN LUMEA GLOBALIZATĂ:  
PROVOCĂRI ȘI PERSPECTIVE

<i>Chernyakova Zhanna.</i> KEY PRIORITIES IN EUROPEAN HIGHER EDUCATION POLICY .....	141
<i>Авишенюк Наталія.</i> РЕАЛІЗАЦІЯ ПОЛІТИКИ “М’ЯКОЇ СИЛИ” В ГАЛУЗІ ОСВІТИ І НАУКИ РОЗВИНЕНИМИ КРАЇНАМИ СВІТУ .....	144
<i>Головко Світлана.</i> ПРАВОВІ ТА ОРГАНІЗАЦІЙНО-ПЕДАГОГІЧНІ УМОВИ ЗАПРОВАДЖЕННЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СИСТЕМИ ДОКТОРСЬКОЇ ПІДГОТОВКИ В УКРАЇНІ. ....	146
<i>Заболотна Оксана.</i> ТЕМАТИКА ПОРІВНЯЛЬНО-ПЕДАГОГІЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ В УКРАЇНІ ТА ІНШИХ ЄВРОПЕЙСЬКИХ КРАЇНАХ: КОМПАРАТИВНИЙ АНАЛІЗ ...	148
<i>Мазуренко Катерина.</i> ПОГЛЯДИ УКРАЇНСЬКИХ КОМПАРАТИВІСТІВ НА СУТНІСТЬ РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ У ЗАРУБІЖЖІ. ....	152
<i>Кравчина Оксана.</i> ТЕОРЕТИЧНІ АСПЕКТИ ПРОБЛЕМИ ФОРМУВАННЯ ПІДПРИЄМНИЦЬКОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ УЧНЯ: ДОСВІД КРАЇН ЄВРОПИ .....	153
<i>Литовченко Ірина.</i> СОЦІАЛЬНО-ЕКОНОМІЧНІ ЧИННИКИ РОЗВИТКУ КОРПОРАТИВНОЇ ОСВІТИ У США .....	155
<i>Мелешко Інна.</i> СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ НЕФОРМАЛЬНОЇ ОСВІТИ ДОРΟΣЛИХ У ФІНЛЯНДІЇ. ....	156
<i>Мельник Наталія.</i> ПРИНЦИПИ “ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПІДХОДУ В ДОШКІЛЬНІЙ ОСВІТІ”: ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА .....	157
<i>Огієнко Олена.</i> ОСВІТА ДОРΟΣЛИХ У СКАНДИНАВСЬКИХ КРАЇНАХ: КОНЦЕПТУАЛЬНІ ЗАСАДИ. ....	162
<i>Першукова Оксана.</i> ОСОБЛИВОСТІ МЕТОДОЛОГІЧНОЇ МОДЕЛІ ПОРІВНЯЛЬНО-ПЕДАГОГІЧНОГО ДОСЛІДЖЕННЯ У ГАЛУЗІ МОВНОЇ ОСВІТИ ...	163
<i>Пуховська Людмила.</i> РОЗВИТОК СИСТЕМ ПРОФЕСІЙНОЇ ОСВІТИ І НАВЧАННЯ В КРАЇНАХ ЕС У КОНТЕКСТІ СТРАТЕГІЇ ОСВІТИ УПРОДОВЖ ЖИТТЯ .....	165
<i>Соколова Ірина.</i> ЄВРОПЕЙСЬКА МОДЕЛЬ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ .....	166
<i>Тезікова Світлана.</i> ПРОФЕСІЙНИЙ РОЗВИТОК ВЧИТЕЛЯ: ВІД КОМПАРАТИВНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ ДО НОВИХ МОДЕЛЕЙ ПАРТНЕРСТВА В ОСВІТІ .....	168
<i>Ярова Олена.</i> КОМПЕТЕНТНІСНА ТЕРМІНОЛОГІЯ В ПОЧАТКОВІЙ ОСВІТІ КРАЇН ЄВРОСОЮЗУ .....	169



## IV.

## THEORY AND HISTORY OF EDUCATION AND OF PEDAGOGY AT A GLANCE

## ТЕОРІЯ ТА ІСТОРІЯ ОСВІТИ І ПЕДАГОГІКИ КОРОТКИМ ПОГЛЯДОМ

## TEORIA ȘI ISTORIA EDUCAȚIEI ȘI PEDAGOGIEI ÎN VEDERE

<i>Boichenko Maryna.</i> DIMENSIONS OF GIFTED EDUCATION RESEARCH IN UKRAINE ..	171
<i>Caragea Violeta Maria, Miulescu Miruna Luana, Balica Magdalena, Voinea Lucian.</i> EDUCATIONAL NEUROSCIENCE: THE RISE OF A NEW RESEARCH FIELD IN EDUCATION SCIENCES. ....	172
<i>Бистрова Богдана.</i> ШЛЯХИ РОЗВИТКУ ОСВІТИ В УКРАЇНІ (НАПРЯМ “КІБЕРБЕЗПЕКА”): РЕАЛІЇ ТА ПЕРСПЕКТИВИ .....	173
<i>Вихруц Анатолій.</i> ПЕДЕУТОЛОГІЯ В КОНТЕКСТІ ВИКЛИКІВ СУЧАСНОСТІ .....	175
<i>Гоштанар Ірина.</i> НАУКОВИЙ ПОГЛЯД ГЕРБАРТА НА ОСВІТУ .....	176
<i>Гришкова Олена.</i> ДО ПИТАННЯ ГЕНЕЗИ ВИЗНАЧЕННЯ “ГЕНДЕРНА КОМПЕТЕНТНІСТЬ МАЙБУТНІХ ВЧИТЕЛІВ” (НА ПРИКЛАДІ НІМЕЧЧИНИ) .....	178
<i>Дацко Ольга.</i> ВИТОКИ ЄАУ – ПОЛІТИЧНИЙ ВИМІР .....	180
<i>Малик Галина.</i> ПРИНЦИПИ РЕАЛІЗАЦІЇ КОМПЕТЕНТНІСНОГО ПІДХОДУ У ПРОФЕСІЙНІЙ ПІДГОТОВЦІ МАЙБУТНЬОГО ФАХІВЦЯ .....	181
<i>Нелін Євген.</i> ПСИХОАНАЛІТИЧНА ПЕДАГОГІКА ЯК НАУКОВА ПРОБЛЕМА .....	183
<i>Савінова Ірина.</i> ПРОБЛЕМА РОЗВИТКУ КРИТИЧНОГО МИСЛЕННЯ У МІЖНАРОДНОМУ ТА НАЦІОНАЛЬНОМУ ВИМІРАХ .....	185
<i>Федорчук Ірина.</i> КОМПЕТЕНТНІСНИЙ ПІДХІД ДО СТРУКТУРУВАННЯ ЗМІСТУ ВИЩОЇ ПЕДАГОГІЧНОЇ ОСВІТИ В КРАЇНАХ КАВКАЗЬКОГО РЕГІОНУ (АЗЕРБАЙДЖАН, ВІРМЕНІЯ, ГРУЗІЯ) .....	188
<i>Чистякова Ірина.</i> ДОСЛІДНИЦЬКА КОМПЕТЕНТНІСТЬ МАГІСТРА ОСВІТИ: ТЕОРЕТИЧНИЙ АСПЕКТ .....	189
<i>Шевченко Катерина.</i> КОНЦЕПЦІЯ МЕНЕДЖМЕНТУ ЩАСТЯ У ПІДГОТОВЦІ БАКАЛАВРІВ ОСВІТИ В УНІВЕРСИТЕТАХ КНР .....	190

## V.

**TRANSFORMATIONS IN SCHOOL EDUCATION  
IN THE COUNTRIES OF THE EU AND USA**

Research work of the Comparative Education Department  
of the Institute of Pedagogy of the NAES of Ukraine in 2015-2017  
State Registration Number 0115U003080

**ТРАНСФОРМАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ У ШКІЛЬНІЙ ОСВІТІ  
КРАЇН ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ ТА США**

НДР відділу порівняльної педагогіки  
Інституту педагогіки НАПН України (2015 – 2017)  
Державний реєстраційний номер 0115U003080

**TRANSFORMĂRILE EDUCAȚIEI ȘCOLARE  
ÎN ȚĂRILE DIN UE ȘI SUA**

Cercetarea Departamentului de Educație Comparată al Institutului de Pedagogie al  
Academiei Naționale de Științele Educației din Ucraina în perioada 2015-2017  
Număr de înregistrare de stat 0115U003080

<i>Dzhurylo Alina.</i> MAIN GOALS OF EDUCATIONAL DECENTRALIZATION: WORLD EXPERIENCE.....	192
<i>Glushko Oksana.</i> TRANSFORMATION PROCESSES IN UKRAINIAN PRIMARY SCHOOL IN THE CONTEXT OF GLOBALISATION TENDENCIES .....	195
<i>Hrynenko Dina.</i> FOREIGN LANGUAGES TEACHING AT SCHOOLS IN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND.....	197
<i>Lokshyna Olena.</i> COMMON CORE STATE STANDARDS INITIATIVE IN THE USA: IMPORTANT LESSONS LEARNT FOR UKRAINE .....	199
<i>Mariuts Ilona.</i> HUMANIZATION OF EDUCATION UNDER CONTEMPORARY CONDITIONS OF GLOBALIZATION .....	200
<i>Pyrozhenko Paul.</i> FACTORS CAUSED SCHOOL REFORMS IN CHINA .....	202
<i>Shparyk Oksana.</i> IMPLEMENTING DIFFERENTIATED INSTRUCTION STRATEGIES IN SECONDARY EDUCATION IN THE UNITED STATES.....	204
<i>Tymenko Maria.</i> A TRANSFORMATIONAL VISION FOR EDUCATION BY SCHOLARS IN THE UNITED STATES.....	207

## VI.

**Authors of the book of abstracts**

**Автори збірника**

**Autorii volumului de abstracte**

## ДО ПИТАННЯ ЯКОСТІ ВИЩОЇ ПРОФЕСІЙНОЇ МЕДИЧНОЇ ПІДГОТОВКИ (ПРИКЛАД ФРАНЦІЇ)

Ольга Пермякова, к. пед. н.

*Тернопільський національний педагогічний університет ім. В. Гнатюка  
м. Тернопіль, Україна*

В сучасних умовах, коли розвиток вищої медичної освіти в Україні є одним з найбільш актуальних питань суспільного розвитку і набуває все нових форм, постали не лише нові вимоги до професійної підготовки студентів-медиків, а також постає потреба в нових стандартах з оцінювання знань студентів медичних спеціальностей.

Досліджуючи питання якості медичної освіти за кордоном, ми використовували праці науковців, які вивчали розвиток професійної освіти підготовки медичного персоналу у Франції (Г. А. Буланов, Є. Ю. Васильєва, В. В. Гуменюк, С. А. Сарсенбаєва, М. А. Шахова, В. В. Шкарин, Є. В. Харлашина), зверталися до досліджень науковців, праці яких присвячені вивченню різноманітних аспектів вищої освіти у Франції (М. Р. Лисенко, Н. М. Погребняк, А. П. Максименко, М. А. Діас, М. В. Михайлова), а також використовували наукові доробки французьких вчених, які займалися дослідженнями в галузі становлення тих чи інших фахівців медичного профілю Ф. Берньє (Ph. Bernier), К. Дюбара (С. Dubar), І. Клаваніє (I. Clavagnier), К. Фожіє-Сере (С. Faugier-Seuret), Ф. Фітцнер (P. Fitzner), Л. Жовік (L. Jovic), Д. Маркіє (D. Marquié), В. Марсала (V. Marsala), Ж. Моне (J. Monet), П. Сантелман (P. Santelmann), Д. Сікар (D. Sicart), М. Вебер (M. Weber) та ін., консультувалися з викладачами та студентами, фахівцями в області підготовки медичного персоналу у Франції.

За ствердженням дослідників (В. В. Гуменюк) в більшості європейських країн оцінювання якості вищої медичної освіти здійснюється через систему зовнішнього моніторингу якості, який налагоджений самою країною та узгоджений із відповідними світовими стандартами та за допомогою міжнародних рейтингів університетів, які за різними критеріями, складають незалежні авторитетні агентства. На медичних факультетах університетів розвинених країн оцінювання якості освіти здійснюється через систему, яка складається з обов'язкового періодичного моніторингу, який здійснюється через тестування знань усіх студентів, що є необхідною умовою для переходу на наступний етап навчання або для отримання професійної кваліфікації. Моніторинг проводять незалежні агенції, державні або регіональні центри. Наприклад, у США це NBME (National Board Medical Examiners — Національна рада медичних екзаменаторів); у Канаді — MCC (Medical Council Canada — Медична рада Канади); в Англії — Royal Colleges of Physicians, Королівські коледжі лікарів; Німеччина — Landesprüfungsamt — Екзаменаційна рада відповідного федерального округу [2].

Ознайомлення з досвідом професійної підготовки в інших країнах, зокрема у Франції, є необхідним кроком для нашої вітчизняної освіти в період активної інтеграції в європейську освітню систему. Вивчення французького досвіду підготовки медичного персоналу обумовлено тим, що Франція є однією з європейських країн з передовою системою освіти, яка зробила значний внесок в теорію і практику професійної освіти, а на сучасному етапі в цій країні здійснено значні реформування в системі вищої освіти всіх рівнів.

Вивчаючи питання підготовки медичних працівників у Франції, стає зрозумілим, що уряд Франції веде активну державну політику з модернізації системи вищої освіти з метою поліпшення якості професійної підготовки кваліфікованих фахівців, які будуть конкурентоспроможними на ринку праці.

Актуальними для чисельних досліджень науковців є питання яким чином на медичних факультетах оцінюють знання студентів, як проводяться іспити, як організований державний іспит у випускників, яким чином оцінюють діяльність викладачів. Актуальність цих питань визначається особливостями ситуації, яка склалася в Україні у сфері медичної освіти, що викликано перебудовою вищої професійної медичної підготовки і проведення навчального процесу і оцінювання результатів навчальної діяльності згідно до європейських стандартів і вимог. Пошук більш досконалих сучасних форм і методів оцінки медичної освіти змушує нас звернутися до використання критично осмисленого досвіду європейських країн з досліджуваної проблеми в області теорії, методики і організації оцінки.

Отже, звернемося до прикладу Франції. Дослідження проблеми вищої професійної медичної підготовки у Франції, дає підстави стверджувати, що питання створення медичних факультетів у цій країні відносять до розряду політичних рішень, які приймаються на рівні Міністерства охорони здоров'я. Медичні факультети відкриваються за рішенням Міністерства охорони здоров'я Франції і авторизуються автоматично, тобто отримують ліцензію на освітню діяльність. Процедура ця складна і тривала.

У Франції вузи проходять процедуру акредитації з періодичністю один раз на чотири роки. Акредитацію здійснює незалежне від Міністерства охорони здоров'я Агентство, яке надає підсумкову оцінку діяльності освітньої установи згідно 100 показникам (були переглянуті в 2011 р.) і якщо необхідно, то дає рекомендації щодо поліпшення діяльності університету. Діяльність медичних університетів оцінюється згідно найрізноманітніших показників, які включають оцінку організації навчання, в тому числі практик, прийом студентів, міжнародну співпрацю, бюджет тощо.

Значний внесок в розвиток якісної медичної підготовки у Франції було зроблено ще в середині ХХ століття (1958 р.) після проведення реформи Робера Дера. Результатом проведення реформи стало створення Госпітальних Університетських Центрів (CHU), які об'єднували на одній території лікарні, факультети медичних університетів, а також регіональні інститути і школи з підготовки середнього медичного персоналу, що сприяло об'єднанню медицини, наукових досліджень та медичної освіти та покращенню їх взаємодії та розвитку. Створення таких центрів,

які почали взаємодіяти з медичними університетами дало можливість завдяки університетським викладачам, які приймають участь в теоретичній і практичній підготовці, покращити надання медичної допомоги та підняти рівень підготовки майбутніх медичних працівників [8]. Позитивний досвід створення і розвитку Університетських Госпітальних Центрів запозичено на сучасному етапі і в Україні.

Знайомство з особливостями підготовки лікарів у Франції, а також вивчення питання якості медичної освіти в цій країні дає нам всі підстави стверджувати, що французька система вищої медичної освіти дає можливість підготувати спеціалістів, які мають високий освітній потенціал та здатні надавати високоякісну медичну допомогу, якою пишається Франція.

**Ключові слова:** професійна медична підготовка, якість, Франція.

### Література

1. Васильева Е. Ю. Оценка качества медицинского образования во Франции. [Електронний ресурс]: [сайт]. — Режим доступа: <http://studydoc.ru/doc/3683143/ocenka-kachestva-medicinskogo-obrazovaniya-vo-francii>
2. Гуменюк В. Оцінювання якості вищої медичної освіти у контексті навчання іноземних студентів в Україні / В.Гуменюк // Порівняльно-педагогічні студії №2-3 (16 -17), 2013.
3. Диас М.А. Международный подход к качеству в высшем образовании: роль ЮНЕСКО / М.А. Диас // Высш. образование в Европе.- 1996. — Том XX, №1-2. - С. 111-126.
4. Максименко А. П. Університетська освіта Франції: становлення і розвиток у XIX-XX століттях: / А.П. Максименко / Монографія. — К.: Вид. центр КНЛУ, 2007. — 200с.
5. Шкарин В. В., Буланов Г.А. Высшее медицинское образование во Франции / В. В. Шкарин, Г.А. Буланов // Нижегородский медицинский журнал, N 4. 2002. С. 90-94.
6. Медицинское образование во Франции. [Електронний ресурс] — Режим доступа: / <http://cyberleninka.ru/article/n/vysshee-meditsinskoe-obrazovanie-vo-frantsii#ixzz4XcSiNGjN>
7. Formation et enseignement professionnel en France [Text] — Luxembourg : Office des publications officielles des Communautés européennes, 2008. — 96 p.
8. La grande histoire des CHU [Електронний ресурс]: [сайт]. — Режим доступа: <http://www.reseau-chu.org>